



خطبة جمعة  
جوادي مٹکاڊاي دنيا دان اخيرة

سيري 47/2017

21 صفر 1439 هـ

برسامان

10 نومبر 2017 م

دکوارکن اوليه

جاپتن حال احوال اکام ترغکانو

**Peringatan:**

**Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah DILARANG.**

**Khatib yang bertugas hendaklah menyemak kembali rukun, ayat Al-Quran dan helaian mukasurat yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْرَمَ الْإِنْسَانَ بِالْعَقْلِ وَالْمَالِ، فَحَرَّمَ عَلَيْهِ الْقِمَارَ  
وَإِضَاعَةَ الْمَالِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ الْمُتَّصِفُ  
بِالْكَمَالِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الَّذِي تَخَلَّقَ بِصِفَاتِ  
الْجَمَالِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَاةً دَائِمَةً فِي كُلِّ  
أَحْوَالٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ حَتَّى تَأْتِيَ الْآجَالَ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَاجْتَنِبُوا  
الرَّجْسَ مِنَ الْقِمَارِ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ!

ماريله سام- سام كيت منيغتككن كتقوان كقد الله سبحانه وتعالى  
دغن برسوغكوه- سوغكوه، ملقساناكن سكاللا فرينتهن دان منيغكلكن  
سكاللا لارغنث. موده- مودهن كهيدوقن كيت ممشروليهي كبركتن ددنيا دان  
داخيرة. قد هاري يغ مليا اين، خطبة جمعة اكن مپنتوه تاجوق: "جودي  
مغكاداي دنيا دان اخيرة "

سيدغ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

جودي اتاو "قمار" دالم بهاس عرب برمقصود: اکتیویتی اتاو فرماینن يغ  
ملييتكن فرتاروهن نصيب انتارا اونتوغ دان روکي. مک فرجودين بوکن  
سهاج خصوص كقد اکتیویتی يغ دلاکوکن دفوست جودي، کاسينو دان

کدای نومبور ایکور؛ بهکن ستیاف فرتاروهن یغ ملیتکن واغ دان هرتا  
 انتارا اونتوغ اتاو روکي اداله دکیرا جودي دسیسی شرع. مپدری حال  
 این، بنتوق-بنتوق جودي بولیه برلاکو دالم قلباکای چارا، انتاران؛  
 سبهاکین فرماینن چوبا نصیب دفیستا فنتای، تیکم نومبور یغ دجوال  
 کقد کانق-کانق، سهیغکاله کقد فرماینن ملیتکن داون تروف، دادو،  
 برلاک ایم دان ساومقامان .

سبحان الله! روقا-روفاث ایلیمن (Elemen) جودي این تله برادا دالم  
 مشارکت سحج درقد انق کچیل. مک تیدق حیرانله، جک اد دکالغن  
 اورغ دیواسا تیدق براس برساله اقابیلای ممبلی نومبور ایکور، والاقون دی  
 برصلاة دان برقواسا .

سیدغ جمعة یغ دکاسیهی الله سکالین،

تله معلوم دسیسی اومت اسلام بهاوا جودي اداله حرام برداسرکن کقد  
 فرمان الله تعالی ، سورة المائدة، ایات 90:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ

الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾

یغ برمقصود: "واهای اورغ- اورغ یغ برایمان! بهاوا سسوغکوهن  
 أرق، دان جودي، دان قوموجان برهالا، دان مئوندی نصیب دغن  
 باتغ-باتغ أنق فانه، اداله سموان کوتور، کجی دری قربواتن شیطان.

اوليه ايت هندقله کامو منجاوهين سوڦاي کامو برجاي".

مک علماء تله بر اجتماع تنع فحرامن جودي اين، سهيڱاکن سسياڦا  
يغ مغللکن جودي دحکومکن سباڦاي کافير کران منافیکن  
سسواتو يغ تله معلوم دالم اکام .

سسوغکوهن الله تعالی مغيرامکن جودي کران جودي مباوا بايق  
مضارات يغ بسر سام اد ددنيا ماهوڦون اخيرة.

انتارا مصيبة عقيبة جودي اياله:

**ڦرتام: جودي مباوا کڦد کڦاڦان دان کميسکين.**

اورغ يغ برجودي، اکن مبلنجاکن هرتا دان واغ ريڱکيت اونتوق  
مموهي نفسو برجودي. کاجي، دويت سيمقنن، دان نفقه کلوارک  
ترققسا دهاييسکن اونتوق برجودي يغ کبايقکنش برأخير دغن  
کروکيان.

**کدوا: جودي مغيرلکن کبرکن دالم هرتا دان کهيدوقن دنيا.**

مريک يغ برجودي جک منع سکاليقون، تيدق اکن منداقت کبرکن  
ڦد هرتا دان کهيدوقن. هرتا يغ دڦراوليهي اکن هاييس دغن چقت دان  
تنقا دسدري، لبيه- لبيه لاڦي ڦد تمقت معصية. نفقه يغ دبریکن کڦد  
انق استري درڦد سومبر حرام اين اکن مپيکن هيلعن کبهاکيان،

كاسيه سايغ دان كتنغن دالم كلوارك. اف كونان هرتا يغ بايق، جك  
تياد بركت دان كلوارك فورق قراندا.

### كتيك: جودي ميبكن فركادوهن دان فرتليغكهن.

فركادوهن دان فرتليغكهن بوليه ترچتوس عقيية راس تيدق قواس هاتي  
انتارا فيهق يغ برجودي. حال اين كادغ-كادغ بوليه مباوا كقد  
قمبونوهن دان كيس جنايه يغ لاءين. تيدق حيرانله الله سبحانه وتعالى  
سنديري مپاتاكن كبوروقن اين دالم فرمانن دالم سورة المائدة، ايات

91: إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَيْرِ

وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْهَوْنَ ﴿٩١﴾

يغ برمقصود: "سسوغكوهن شيطان ايت هاپله برمقصود ماهو  
منيمبولكن فرموسوهن دان كبنچين دانتارا كامو دغن سبب ارق دان  
جودي، دان ماهو مماليجكن كامو درف مغيغاتي الله دان درقد  
مغرجاكن سمبهيج. اوليه ايت، ماهوكه كامو برهنتي درقد ملاكوكن  
قركارا-قركارا يغ كجي دان كوتور ايت اتاو كامو ماسيه بردكيل؟"

كامفت: برجودي مباوا كقد منيغكلكن كواجيفن دان ملاكوكن  
معصية.

اكتيوييتي جودي يغ بياسان برلاكو دتمفت-تمفت تروتوتوف، اكن مباوا

کشد معصية-معصية لاءين سقرتي مينوم ارق، فغاميلن داده، فنزنان دان لاءين- لاءين. تننو سکالي، مريک يغ برادا دالم سيتواسي اين اکن لالاي لالو منيغکلکن کواجيغن صلاة، منچاري نفقه دان منچاک أهلي کلوارک.

**کليم: برجودي مبابوا کمورکأن الله دان عذاب يغ قديه.**

جودي ترماسوق درقد دوسا بسر يغ منداتغکن مورک دان عذاب درقد الله. قربواتن اين دساماکن دغن نجيس دان عمالن شيطان يغ امت دکوتوق اوليه شرع. امام مسلم مريوايتکن درقد بُرَيْدَة بهاوا رسول الله صلى الله عليه وسلم برسبدا:

**مَنْ لَعِبَ بِالنَّرْدِ شَيْراً فَكَأَنَّمَا صَبَغَ يَدَهُ فِي لَحْمِ خَنْزِيرٍ وَدَمِهِ.**

(رواه مسلم)

مقصودن: "سسياقا يغ برمءين دغن دادو ياءيت برجودي، مک سألوه- اوله دي منچلوغکن تاغئن کدالم داکیغ دان داره خيندير".

دسمقيغ ايت، اورغ يغ ممقروليهي هرتان درقد سومبر يغ حرام، سبنرن تله منمقه ديرين کنراک تنقا دسدري. سبدا ني صلى الله عليه وسلم:

**لَا يَرْبُو لَحْمٌ نَبَتٍ مِنْ سُحْتٍ إِلَّا كَانَتْ النَّارُ أَوْلَى بِهِ.**

مقصودن: "تيدق تومبوه سچبيس داکیغ درقد سومبر يغ حرام، کچوالي اداله ائي نراک لبيه لايق اونتوقش". حديث رواية ترمذي

## سیدغ جمعة یغ دبر کاتی الله سکالین،

کیت کینی برادا قد زمان موردن یغ فنوه دغن کما جوان دان  
تیکنولوکی یغ هیبت. ساییغ دغن فرکمبغن زمان، اکتیویتی جودی  
جوک تورو ت برکمبغ دغن قلباکای آلت دان چارا. بر جودی کینی  
امت موده دلاکوکن سچارا آتس تالین دان معکوناکن آلت  
ایلیکترونیک.

اف فون بنتوق دان چارا، جودی تتف جودی. فریذآن چارا  
ملاکوکن جودی تیدق منجادیکن جودی ایت حلال، دان تیدق جوک  
مریغکن عذاب دان حکومن دسیسی الله تعالی.

دسمیغ ایت، فرلو دایغت بهاوا بنتوق-بنتوق فرتندیغن یغ ملیبتکن یورن  
یغ فرلو دبایر اونتوق دجادیکن هدیه کقد قمنغ جوک ترماسوق دالم  
ارتی فرجودین. این کران فسرتا تله ممبایر دان ممبوات قندفترن دغن  
هارفن داقت ممباوا قولغ واغ اتاو هدیه یغ دکومقولکن درقد یورن  
قرتآن ترسبوت.

مک، ساییلق-ایلوقش قیهق قغنچور فرتندیغن مروجوق تربیه دهولو  
کقد قارا عالیم علماء دان قیهق برکواس اکام، باکی منداقتکن  
نصیحت اکر اکتیویتی یغ دانجورکن تیدق ملیبتکن عنصر-عنصور  
فرجودین .

قوم مسلمين يَغ درحمتي الله سكالين،

الحمد لله، فيهق كراجان امت قريهاتين ترهادف ايسو اين دان تله مورتاكن اينقمن كسالمهن جنايه شرعية تعزير نكري ترغانو 2001 يَغ مياتاكن بهاوا:

"مان- مان اورغ يَغ برجودي، اتاو دداتي برادا درومه جودي، اداله ملاكوكن سواتو كسالمهن دان افايلا دسايتكن بوليه ددندا تيدق ملبيهي تيك ريو ريغكيت اتاو دفنچاراكن سلاما تيمقوه تيدق ملبيهي دوا تاهون اتاو كدوا-دوان".

قوم مسلمين يَغ دملياكن الله،

سباكاي فنوتوفن، ماريله كيت منانمکن راس بنچي ترهادف عمالن جودي. سسوغكوهن جودي مباوا كقد كسغساران هيدوف دنيا دان اخيرة. سغكوفكه كيت ممبري نفقه كقد انق استري دان كلوارك دغن حاصل يَغ حرام. كلوارك يَغ بهاكيا دان مشاركت يَغ هرموني تيدق اكن تربينا دغن سومبر نفقه دان هرتا يَغ حرام.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأَحْذَرُوا فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَيَّ

رَسُولِنَا الْبَلَّغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾



يغ بر مقصود: "دان طاعتله كامو كقد الله سرتا طاعتله كقد رسول دان اواسله. اوليه ايت، جك كامو برقاليع، مك كتاهويله بهاوا سسوغكوهن كواجيقن رسول كامى هايله ميمقاين فرينته-فرينته دغن جلس پات".

سورة المائدة، آيات: 92

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعِنِي وَإِيَّاكُمْ بِالْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ  
هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْعَمَنَا بِنِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَاتَّبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت سام-سام منيغكتكن كتقوان كقد الله دغن برسوغكوه-  
سوغكوه منطاعتي سكاللا فرينتهن دان منجاوهي سكاللا لارغنن، كران  
هان اورغ-اورغ يغ برتقوى سهاج يغ اكن منچاقاي كجايان دهاري  
أخيرة كلق.

سيدغ جمعة يغ دبركتي الله سكالين،

ماريله قد هاري جمعة اين، فغهللو سكاللا هاري، كيت ممقربايقكن  
أوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله صلى الله عليه وسلم  
سباكايان فرينته الله تعالى ددالم سورة الأحزاب، آيات 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا

عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ بر مقصود: "سسوغكوهن الله دان قارا ملائكتن سنتياس بر صلوات كأتس نبي، محمد صلى الله عليه وسلم واهاي اورغ-اورغ يغ برايمان، بر صلواتله كامو كأتس سر تا او چقكنله سلام سجهترا دغن فغحور متن كأتس دغن سفنوهن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهَدِيِّينَ، سَادَتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ. اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ  
الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ  
يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ  
السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى  
السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةِ تَرْعَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ  
وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ  
تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.  
رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا  
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللَّهُ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يُأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ  
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ،  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.